

Lettre aux adhérents n° 4  
Décembre 1976

# PEUPLE ET CULTURE

27, rue Cassette 75006 PARIS

## EDITORIAL

Le Congrès de Peuple et Culture qui se tiendra à Montauban au mois de mai 1977 aura pour thème central « Les relations de l'adulte avec le territoire ». C'est un problème d'une grande actualité. Il occupe une place grandissante dans les différents secteurs de la vie du pays, politique, économique, socio-culturel.

En ce qui concerne l'éducation des adultes, il occupe dans ce type de formation une place essentielle. En effet, l'objet de l'éducation des adultes c'est l'homme concret solidement inséré dans les multiples dimensions de sa vie politique.

C'est là une différence frappante avec l'éducation des enfants. Celle-ci peut fonctionner tant bien que mal dans un univers abstrait. En franchissant le seuil de l'école l'enfant est invité à laisser aux vestiaires ce qui constitue les différents éléments de sa personnalité. Il doit abandonner son milieu, son origine, sa campagne ou son quartier pour ne retenir que ce qui constitue le personnage de l'élève.

Celui-ci est traité et jugé selon des modèles et des critères égaux à eux-mêmes ; il est soumis aux mêmes processus de formation à travers tout le territoire national. Un tel système ne peut fonctionner, cahin-caha qu'en vertu de l'obligation. S'il n'y avait pas les parents et à l'arrière-plan le gendarme et le juge, les bancs de l'école auraient vite fait de se dégarnir.

Pour l'adulte la situation est toute différente ; l'obligation n'existe pas. Pour qu'il accepte de prendre sur son temps de repos ou de loisirs les heures que demande une étude, un travail de groupe ou de recherche en commun, il faut qu'il se sente concerné. Pour qu'un programme d'activités fonctionne,

### Le Service Formation

Il a un axe de gestion et d'administration, un axe pédagogique avec conception, organisation et réalisation d'actions de formation.

Le premier concerne plus particulièrement les sessions réalisées dans le cadre des « Congés-cadres Jeunesse » et de la « Promotion collective agricole ».

La diversité des actions de formation régionale qui répondent aux besoins locaux et régionaux montre la difficulté de définir une politique en matière de formation des jeunes travailleurs ou de leaders de milieu rural.

Sur le second axe notre service doit proposer des sessions de formation mais aussi concevoir des programmes à la carte. Dans les sessions de formation qui ont touché en 1976, 216 stagiaires, il y avait 36 professeurs, 24 chercheurs, 36 techniciens, 12 secrétaires de direction, 108 employés, dactylos. Il faut ajouter à ces chiffres, les demandes des écoles de cadres infirmiers, et d'organismes divers. On obtient ainsi un chiffre total de 384 personnes. Nous citerons enfin pour mémoire le succès de la session nationale « Lire-Ecouter-Voir » de Chambéry en septembre 1976.

### L'Ecole de formation d'animateurs

Deux promotions — Grenoble et Paris-Région Parisienne ont commencé leurs études en janvier 1976. Une promotion Paris-National termine sa formation au 31 décembre 1976. Une nouvelle promotion lui succèdera, la huitième dans le cadre de Peuple et Culture. Il nous paraît nécessaire qu'à l'avenir tous ces « élèves » soient de plus en plus intégrés dans le mouvement qui les forme.

### Relations extérieures

Nous sommes présents au CNAJEP et au GERE. Nous sommes au Conseil d'Administration du FONJEP. Nous avons

maintenu notre activité au sein du Haut Comité de la Jeunesse des Sports et des Loisirs. Nous sommes à la commission nationale de l'UNESCO. Nous travaillons au sein du groupe « Formation 76 ». Partout, avec d'autres associations, nous militons pour une politique de l'Education populaire démocratique et généreuse.

#### Activités internationales

Depuis notre origine nous attachons la plus grande importance à ce secteur. En 1976 nous avons repris contact avec nos collègues italiens. Session de Meina en avril 1976. Notre Président, Paul Lengrand a été élu « membre du Comité Exécutif du Bureau Européen de l'Education Populaire. » Participation à une session d'études de l'OCDE de Joseph Rovin — novembre 1976.

Participation d'Andrée Durand à une session d'études du Bureau Européen d'Education populaire à Amersfort en Angleterre. Des associations régionales, Isère, Tarn et Garonne ont assuré des échanges avec l'Algérie. Le groupe de travail « Universités et Education Permanente » a organisé la participation française au Congrès International de l'Education des Adultes Universitaire à Accra (Ghana) en juillet 76.

Notre Président, Paul Lengrand, a été appelé au Japon pour faire une série de conférences sur l'Education Permanente. Nicole Charloiseau est allée en Israel en novembre avec un groupe de responsables de mouvements sur le thème « Education et Société ». Enfin les activités Franco-Allemandes constituent toujours la plus grosse part de nos relations internationales et en 1977 nous reprendrons nos relations avec le Quebec.

#### Diversités régionales et unité du mouvement

La transformation de Peuple et Culture en confédération a sans doute accentué le phénomène de particularisme au sein

des associations régionales. En conséquence, nous devons mieux organiser l'interpénétration et l'interaction des divers éléments de l'ensemble PEC.

#### Liste commune pour le Conseil d'Administration

Ce qui nous unit doit être fort. Cela dure depuis 32 ans. Une fois de plus le C.A. sortant est à même de présenter une liste commune de candidats très divers, décidés à travailler ensemble pour trois ans.

#### Rajeunissement et relève

Les fondateurs du mouvement se sont souvent réjouis avec un peu de mélancolie de voir des femmes et des hommes aptes à assurer la continuité du mouvement accéder à des responsabilités élevées dans d'autres secteurs et produire des œuvres importantes. Pour la première fois une génération nouvelle considère le mouvement comme son affaire. Ce sont les jeunes qui doivent, dans les années à venir, prendre entièrement en charge la vie de Peuple et Culture. Nous devons tout faire pour les aider à servir les idées forces qui nous inspirent depuis la fondation du mouvement.

#### L'Éducation populaire au défi

Peuple et Culture dans un temps difficile où l'Éducation Populaire a semblé menacée ne s'est pas trop mal comporté. L'Éducation populaire a eu à faire face au complexe de la **professionnalisation** et à celui de l'**Éducation Permanente** mais aussi à celui de la **politique culturelle démocratique** avec les contradictions entre les objectifs théoriques et les moyens disponibles, entre responsabilité sociale et liberté.

Nous devrions consacrer du temps ou des sessions aux fondements philosophiques, biologiques, éthiques, anthropologiques, ethnologiques et métaphysiques de l'éducation et de la formation.

Décisions de l'Assemblée Générale

A) Journées Nationales d'Études de Peuple et Culture

L'Assemblée Générale fixe du 4 au 8 avril 1977 ces journées qui auront lieu à Boulouris.

B) Le Congrès de Peuple et Culture se tiendra à Montauban les 28-29-30 mai 1977.

## CE QUE NOUS SOMMES, CE QUE NOUS VOULONS

Le document voté à l'Assemblée Générale de notre Mouvement en mars 1972 reste plus que jamais valable : nous le résumons :

- 1) Nous sommes un mouvement d'Education Populaire et d'action Culturelle, qui réunit des hommes et des femmes engagés au service d'un idéal de liberté, de solidarité et de justice.
- 2) Peuple et Culture, formé sous la résistance sous la devise « Rendre la culture au peuple et le peuple à la culture », lutte sur le terrain de l'éducation et de la culture contre les inégalités et les injustices.
- 3) Peuple et Culture réunit et fédère, individuellement et en groupes des adhérents qui veulent participer à ce combat.
- 4) Le terrain d'action de notre mouvement est évoqué plus qu'il n'est circonscrit dans l'idée d'Education Permanente.
- 5) Peuple et Culture s'adresse en priorité à ceux qui subissent le plus durement les conséquences des inégalités et des injustices dans l'accès aux biens et valeurs de la culture.
- 6) La qualification scientifique et technique est une condition essentielle du succès pour les combats de la justice culturelle.
- 7) L'action militante, surtout quand son terrain est la culture, ne tourne pas le dos à **un art de vivre** mais doit se réaliser avec lui et en lui.

- 8) Peuple et Culture ne prétend pas poursuivre seul ces objectifs mais au sein du regroupement des associations volontaires qui se réclament des mêmes principes.
- 9) Peuple et Culture concentre ses efforts sur :
- la rencontre et la coopération,
  - la formation et le perfectionnement,
  - l'élaboration, l'expérimentation et l'enrichissement des méthodes.
  - les expériences d'animation,
  - la publication et la production d'instruments de travail,
  - l'étude et l'action au service d'une politique globale et sectorielle du développement culturel.
- 10) Pour s'acquitter de ces tâches, Peuple et Culture dispose d'un appareil de production, de gestion et d'études.
- 11) Les objectifs débouchent dans tous les secteurs de la vie sur la volonté d'accroître l'autonomie des personnes et des groupes qui sont destinés à devenir le cadre d'un épanouissement sans cesse plus créateur et en même temps plus respectueux de l'épanouissement d'autrui.

LISTE DES MEMBRES DE LA XXXII ASSEMBLÉE GENE-  
RALE DE PEUPLE ET CULTURE QUI S'EST TENUE A  
PARIS LE 10 ET 11 NOVEMBRE 1976

**MEMBRES DE DROIT**

BORKER Paulette

CACERES Bénigno

DUMAZEDIER Joffre

LENGRAND Paul

ROVAN Joseph

MICHARD Henri

**ANIMATEURS  
FORMATEURS  
NATIONAUX**

BERNARD Jean Louis

CHOPIN Bruno

DUFOUR Marie-Jo

FAYOLLE Paul

HEDOUX Martine

PAINI Dominique

VIGNAL Pierre

**CLUB D'ETUDES ET D'ACTION  
POUR LE DEVELOPPEMENT  
CULTUREL DEMOCRATIQUE**

CHASLIN Paul

**ASSOCIATION DES ADHERENTS INDIVIDUELS**

DESDOUILTS Henri

## DELEGUES DES REGIONS

### PEC AUVERGNE

CAUMES Genevière  
DURAND Andrée  
FORNARO Jean Pierre  
LAMY Christian  
PINEAU Joseph

### PEC CORREZE

FARGE Jean Pierre  
LAVAL Daniel  
LAVIGNE René  
PUYDEBOIS Louis  
QUILEZ François  
TEYSSANDIER Marie-Andrée

### PEC HAUTE GARONNE

BOUYSSIERES Claude

### PEC HAUTE SAVOIE

AGUETTAZ François  
AUTHELAIN Marie-Elisabeth  
CARRIER Christian  
CATTEAU Jean  
RODRIGUEZ Raoul  
SANCHEZ Michel

### PEC ISERE

BESSON Christian  
DUMAS Daniel  
MITTELBERGER Alain  
SAEZ Guy  
SMAGGHE Bernard  
TALLIN Madeleine

### PEC LOIRE

PIEGAY André  
ROCHE Roland  
ROUSSIEZ Serge

### PEC LOT

COURTES Jean-Jacques  
BORREDON Yves  
PARAIRE Anne-Maire

### PEC MIDI PROVENCE

CHALLE Pierre  
GHILINI René  
PALLET Guy  
PEREZ Joseph  
PEREZ Suzanne  
PEZET Michel

### PEC NORD

HEDOUX Jacques  
LARTIGOT Marie Claude  
LARTIGOT Jean-Claude  
LLUCH Bernard  
LOUCHEZ Yves  
MORIAMEZ Francette

### PEC REGION PARISIENNE

CHEVALLIER Guy  
DIVET SAVANE Paule  
de GISORS Hélène  
GOUTET Pierre  
GUENEE Jacques  
CONNANGLE Daniel

## PEC TARN ET GARONNE

d'AUZILLIS Renée  
BENCE Jean Marie  
BILLES Blaise  
BORDEUR Alexandre  
JOINY André  
MARIET Raymond

## PEC VAUCLUSE

VIALIS Max

## PEC WALLONIE

ALEXANDRE Bob  
DAVREUX Pierre  
DESTERCKE Marie-Thérèse  
FEAUX Valmy

LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE PEUPLE ET CULTURE ELUS A L'UNANIMITÉ A LA  
XXXII ASSEMBLÉE GÉNÉRALE LE 11 NOVEMBRE 1976

CACERES Bénigno

CHASLIN Paul

DESDOUIITS Henri

DURAND Andrée

GUENEE Jacques

HEDOUX Martine

LENGRAND Paul

LLUCH Bernard

MARIET Raymond

PALLET Guy

ROVAN Joseph

SAEZ Guy

SMAGGHE Bernard

TEYSSANDIER Marie-Andrée

## NOUVELLES DES EDITIONS

« **Associations et syndicats** » par Monsieur Robert BRICHET, chef du Service des Etudes et Actions Générales en faveur de la Jeunesse au Ministère de la Jeunesse et des Sports.

La 4ème édition de l'ouvrage de Monsieur Robert Brichet « **Associations et Syndicats** » vient de paraître. C'est dire le succès mérité de cet ouvrage dont nous avons rendu compte en son temps. Tout animateur, tout formateur, tout responsable d'association ne peut se passer de ce livre dense qui traite de tous les problèmes juridiques de formation, fonctionnement, dissolution, modèles de statuts concernant les associations et les syndicats. Ce livre est réellement indispensable à nous tous. C'est que la compétence de Monsieur Robert Brichet fait autorité. Il connaît depuis toujours le fonctionnement de nos associations avec lesquelles il est en constante liaison. Rappelons que Monsieur Brichet est ancien élève de l'Ecole des Sciences Politiques, docteur en droit, licencié ès-lettres, chargé de travaux dirigés à l'Université de Droit, d'Economie et des Sciences Sociales de Paris.

Cet indispensable instrument de travail est édité aux « Librairies Techniques » (Librairie de la cour de cassation) 27, place Dauphine 75001 PARIS.

Collection Peuple et Culture aux Editions du Seuil —  
L'ouvrage de notre ami Georges JEAN.

« **La Poésie** », dans la collection Peuple et Culture aux Editions du Seuil, vient d'être réédité pour la troisième fois. Il se présente maintenant sous un plus grand format (14 x 20). Nous ne saurions trop conseiller la lecture de cet ouvrage à ceux qui aiment la poésie et agissent pour la faire partager.

La poésie de Georges Jean se trouve en vente dans toutes les librairies. Vous pouvez également vous le procurer au siège national de Peuple et Culture.

Nous rappelons que notre collection s'adresse à tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la diffusion de la culture et de l'éducation permanente, donc en premier lieu, aux animateurs-formateurs de notre mouvement. Enrichie d'un grand nombre de documents, elle ne se limite pas à l'exposé des problèmes mais offre un large éventail d'outils de travail utilisables en groupe. Voici la liste des ouvrages déjà publiés.

1. Le Tourisme, *par Marc Boyer.*
2. La Lecture, *par Geneviève Cacérés.*
3. Le Sport, *par Joffre Dumazedier.*
4. La Photographie, *par Durand. épuisé*
5. Le Mouvement ouvrier, *par Bénigno Cacérés.*
6. Les Jeux olympiques, *par Joffre Dumazedier. épuisé.*
7. Paris, *par Bénigno Cacérés.*
8. Le Cinéma, *par J. Chevallier et Max Egly.*
9. La Chanson, *par Barlatier. épuisé.*
10. Les Métiers du bâtiment, *par Bénigno Cacérés.*
11. Le Parlement, *par François Muselier. épuisé.*
12. La Télévision, *par Étienne Lalou.*
13. Les Budgets familiaux, *par Bénigno Cacérés et Paul Thibaud. épuisé.*
14. L'Aviation commerciale, *par Henri Laile.*
15. Les Autodidactes, *par Bénigno Cacérés.*
16. Histoire de l'éducation populaire, *par Bénigno Cacérés.*
17. Les Consommateurs, *par C. Quin, J. Boniface, A. Gausse.*
18. L'Europe, *par Joseph Rovin.*
19. La Poésie, *par Georges Jean.*
20. La Montagne, *par Roger Canac.*
21. Le Siècle des lumières, *par M. Launay et J.-M. Goulemot.*
22. La Culture planifiée ? *par Georges Bensaïd.*
23. Le Roman, *par Georges Jean.*
24. Loisir et Travail du moyen âge à nos jours, *par Bénigno Cacérés.*
25. Libérer les vacances, *par Alain Laurent.*
26. L'Entraînement mental, *par Jean-François Chosson.*

## FICHES DE LECTURE DE PEUPLE ET CULTURE

Les abonnés aux fiches de lecture de Peuple et Culture recevront en janvier 1977, la première fiche de l'année : **Vipère au poing** d'Hervé Bazin. Nous rappelons que l'abonnement à six fiches de lecture par an est de 35 francs. S'adresser à P.E.C. national, 27, rue Cassette 75006 Paris.

## INFORMATIONS DIVERSES

### I.N.E.P.

Notre ami Yves Boulongne qui vient de quitter son poste de Directeur de l'Institut National d'Education Populaire de Marly-le-Roi a reçu le 16 octobre 1976 la médaille d'or de la Jeunesse et des Sports qui lui a été remise par Monsieur Jean-Pierre Soisson, Secrétaire d'Etat à la Jeunesse et aux Sports. Dans sa réponse à l'allocution de Monsieur le Ministre, Yves Boulongne a rendu hommage aux Associations qui « dans le contexte difficile de l'après-1968 reprirent avec moi le dialogue, fréquentèrent à nouveau régulièrement l'INEP. . . J'en atteste, nous avons beaucoup travaillé, et à front découvert avec les associations ».

## LES DEFAVORISES ET L'EDUCATION POPULAIRE

Andrée Durand, membre du Conseil d'Administration a participé du 6 au 10 septembre 1976 à une conférence du « Bureau Européen de l'Education des Adultes » qui s'est tenue à Farnham en Angleterre.

50 délégués de Grande-Bretagne, d'Irlande, de Hollande, de R.F.A., de Suède, Norvège, Danemark, Finlande, Israël, Portugal et de la France y participaient. Quatre groupes de travail ont dans le document final fait une série de recommandations à l'UNESCO sur les défavorisés de l'Education Populaire. Andrée Durand tient à la disposition de ceux qui seraient intéressés les documents de cette conférence.

Andrée Durand — PEC AUVERGNE 3, rue du Maréchal Joffre  
63000 CLERMONT FERRAND

Prévision des « DINERS DEBATS »  
pour l'année 1977

- 19 janvier : « Action Culturelle et Pouvoir Municipal »
- 16 février : « Nouvelle attitude devant le travail ? »  
« Du travail forcé au travail obligatoire ? »
- 16 mars : « La consommation pharmaceutique et  
la formation du consommateur »
- 27 avril : « Le contrôle du développement technologique »
- 25 mai : « Ecologie — environnement »
- 15 juin : « Tourisme social »

**Service Formation : présentation des activités pour l'année  
1977 :**

Stages ouverts à tout public. Pour les inscriptions s'adresser au « Service Formation » Peuple et Culture 27, rue Cassette 75006 Paris. Les stagiaires sont acceptés en fonction des places disponibles :

24.25.26 janvier et 14.15.16 février 1977 :

Entraînement mental

9.10.11 février et 9.10.11 mars :

Expression orale

11.12.13 mai et 1.2.3 juin :

Entraînement Mental

5.6.7 octobre et 26.27.28 octobre :

Communication écrite

14.15.16.17.18 novembre :

Animer et gérer (rationalisation des choix budgétaires)

**Université d'été** : Elle s'adresse également à tout public mais en particulier aux animateurs-formateurs de l'Education Permanente.

— juillet 1977 : Lire, Ecouter, Voir.

PS : un programme des activités peut être adressé sur demande.

Nous présentons à tous les adhérents et amis de notre mouvement nos meilleurs vœux de 1977. Nous souhaitons que l'Education Permanente se développe et devienne la préoccupation de tous.

PEUPLE ET CULTURE, 27, Rue Cassette Paris VIe

Revue d'Education Populaire

Directeur Gérant : J. Dumazedier

Rédacteur en Chef : B. Cacérès

Copyright Peuple et Culture

Tous droits de reproduction réservés

Com. Parit. 33.096 - Dépôt légal : 4e trimestre 1976

Réalisation : E.A.G. 11, rue Vaudétard  
92130 Issy-les-Moulineaux Tél. : 645.69.27